

NGÀY 29 THÁNG 9 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT 26 THƯỜNG NIÊN - NĂM B



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

25 N. 14th Street Suite 540, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 116 - Ngày 29 tháng 9 năm 2024

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289
- Email: admin@ourladyoflavangsj.org

Giờ làm việc của Văn phòng Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

30-09 Thứ Hai: Thánh Giê-rô-ni-mô, Linh mục, TSHT, lễ nhớ.

1-10 Thứ Ba: Thánh Tê-rê-sa HĐGS, Trinh nữ, TSHT, lễ kính.

2-10 Thứ Tư: Thiên Thần Bản Mệnh, lễ nhớ.

3-10 Thứ Năm: Ngày trong tuần thứ XXVI mùa thường niên.

4-10 Thứ Sáu: Thánh Phan-xi-cô Asissí, lễ nhớ.

5-10 Thứ Bảy: Ngày trong tuần thứ XXVII mùa thường niên

NGÀY 6 THÁNG 10 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN- NĂM B

(St 2, 18-24; Tv 127, 1-2. 3. 4-5. 6; Dt 2, 9-11; Mc 10, 2-12)

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, nơi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 5:30 PM (Việt)	7:30AM, 9:00AM, 10:30AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	8:00 AM, 9:30AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:45 PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:00 PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00 PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		7:00 PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG
(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

- Lm. Giuse Lê Trung Tướng Cha Chánh Xứ
- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tân Cha Phụ Tá
- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Cha Phụ Tá
- Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyền Cha Phụ Tá
- Đôminicô Lê Văn Thọ Phó Tế
- Giuse Chu Quang Định Phó Tế
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
- Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S Văn Phòng Giáo Xứ
- Chị Têrêsa Lê Kim Oanh Quý Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Director of Facility
- Anh Nguyễn Công Tiến Finance/Bookkeeper
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
- Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- Pt. Giuse Chu Quang Định Lớp Giáo lý Dự tòng
- Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
- Ông Giuse Nguyễn Kim Ngân Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ◇ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 444-1770 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

*Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, xin Quý Ông Bà,
Anh Chị Em hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn:*



- Gioan Bùi Thế Dũng,
- Maria Nguyễn Thị Mỹ Nam

mới qua đời trong giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Có ai thuộc GX Đức Mẹ Lavang vừa mới qua đời, xin thân nhân người quá cố vui lòng gọi ngay đến VP GX (408) 291-6280.
Giờ làm việc: Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00 AM - 12:00 PM & 1:00 PM - 5:00 PM.



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ:

Cuối Tuần 21 & 22 tháng 9, 2024

- Chỉ tiêu hàng tuần \$30,000
- **Xin giỏ lần 1** \$24,978
- Đóng góp trên mạng \$805
- Xin giỏ lần 2 cho **Quý Xây Nhà Châu** \$10,991





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 29 tháng 9 năm 2024

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Làm sao chúng ta nhận ra một gia đình giàu có? Coi họ ở nhà to hay nhỏ hả? Nên nhớ ở Mỹ này nhà càng to nợ càng lớn. Coi họ lái xe hiệu gì? Biết đâu phía sau cốp xe đẹp là thùng mì gói. Coi họ lãnh lương bao nhiêu hả? Lương cao thì thuế nặng. Rồi làm sao biết một giáo xứ giàu hay nghèo? Coi họ có nhà thờ mới hay không chứ gì? Thuyền to thì sóng lớn. “Sóng” bảo hiểm, “sóng” điện nước, “sóng” bảo trì, “sóng” thuê trường học, “sóng” thuê parking, rồi còn thêm cơn sóng “vô duyên” là thành phố xuống coi cây cỏ mỗi tháng xong về gửi bill nhà thờ, tất cả cũng do bởi “nhà to cửa lớn”. Vậy cho nên ai mà nói giáo xứ chúng ta giàu thì để “tôi nói cho mà nghe”.

Chuyện là trong một cuộc họp với các phụ huynh bên trường St. Patrick mới đây, có vài phụ huynh nói với Ban Giám Hiệu sao không kêu bên nhà thờ giúp tài chánh cho trường học? Giúp sửa chữa cơ sở hay để bù lỗ? Ai nói câu đó chắc là mau quên. Giáo xứ trước khi xây nhà thờ đã bỏ ra hơn 3 triệu dollars từ tiền đền bù bảo hiểm nhà thờ cháy để giúp trùng tu cơ sở nhà trường rồi đó chứ. Nhưng trùng tu thì trùng tu, cũng chỉ là sống đỡ qua ngày. Một cụ già hơn trăm tuổi thì sức khoẻ phải suy yếu thôi. Ngôi trường đã gọi là “di sản văn hoá” thì cũng biết nó cổ cỡ nào. Nhưng vấn đề ở đây không phải là giáo xứ không phụ. Giáo xứ hằng tháng có phụ nhà trường \$6,000. Lá rách đùm lá nát rồi đó. Còn nói là giúp bù lỗ thì kẹt quá. Vì có đâu mà giúp. Như người Tây Phương có câu: “bạn không thể cho đi cái bạn không có.” Hiện tại, tuần nào giáo xứ cũng lắc giỏ dưới mức chỉ tiêu \$30,000, là mức cần để trang trải các chi phí. Đang “gồng” mà người ta tưởng “đỡ”.

Nhân đây tôi cũng muốn chia sẻ một lý do mà dạo gần đây tôi buộc phải từ chối nhiều nơi muốn đến giáo xứ xin tiền cho các công trình xây dựng của họ, dù họ có lý do rất chính đáng và cần sự ủng hộ. Tôi làm gì mà không cho? Vì một khi tôi nói giúp ai là tôi nói thay cho quý ông bà anh chị em đấy. Quên vụ đó rồi hả? Tôi hạn chế không cho vì tôi muốn hạn chế xin tiền “liên khúc” từ cộng đoàn. Thật ra giáo xứ không hẳn là đóng cửa lòng từ tâm đâu. Vì mỗi tháng đều có hai lần xin giỏ lần 2 để giúp đỡ các nơi, như cho quỹ bác ái xã hội, cho quỹ hưu dưỡng linh mục tu sĩ, cho cơ quan Caritas của quận hạt và quê nhà, cho quỹ giáo dục Công Giáo, cho “mission appeal”, v.v... Có tuần nào mà tha cho những người đi lễ đâu? Rồi một năm còn bán vé số gây quỹ hai lần vào dịp Tết và Đại Hội Thánh Mẫu. Nên có xin nữa thì cũng ngại lắm. Cái đó gọi là sự tự trọng của kẻ xin chính là giáo xứ và cũng là để tôn trọng những người cho là anh chị em.

Ngoài ra, từ nay nếu giáo xứ có đồng ý cho tổ chức nào đến kêu gọi lòng hảo tâm, thì giáo xứ cũng sẽ kèm theo một điều kiện mới. Đó là những ai trong các nhóm giúp gây quỹ phải đi đâu đóng góp \$3,000 vào chính quỹ mà họ vận động. Dĩ nhiên cũng có người có lòng mà không có điều kiện tài chánh. Vậy họ giúp công nhưng không giúp của được không? Hãy đợi tôi 30 giây để trả lời câu hỏi này. Hãy chờ cho tôi coi “bạn là ai” thì tôi sẽ nói cho biết “bạn có gì”. Thật ra mọi sự chúng ta có và mọi việc chúng ta làm thì Chúa đều biết. Nhưng ở San Jose nhỏ xíu này thì khả năng của những anh chị em “có lòng, có lực, có tâm” còn có nhiều người khác biết, trong đó có tôi. Có nhiều người tôi “nhìn mặt là biết địa chỉ”. Điều kiện mới này sẽ giúp chính những người cố động gây quỹ từ thiện đi bước trước, để những người khác quảng đại bắt chước mà làm theo.

Cầu chúc anh chị em và gia đình một tuần lễ an lành.

Lm. Giuse Lê Trung Tường

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280

LỊCH QUÝ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI

CHÚA NHẬT 27 THƯỜNG NIÊN (NĂM B)

Thứ Bảy, ngày 5 tháng 10 năm 2024		
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Tan Nguyen
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Nguyen
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
6:45 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Khoa Vu
7:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Justin Le
Chúa Nhật, ngày 6 tháng 10 năm 2024		
7:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
8:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Truyen Nguyen
9:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
9:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
10:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Tan Nguyen
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Tan Nguyen
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
7:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Truyen Nguyen

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ

❖ **Lễ Kỷ Niệm 107 Năm Lần Thứ 6 Đức Mẹ Hiện Ra Tại Fatima & Buổi Chiều Tôn Vinh Đức Mẹ Dưới Nhiều Tước Hiệu Lần Thứ 2** - Thứ Bảy, ngày 12 tháng 10 năm 2024.

- Hội thảo Về Đức Mẹ dưới nhiều tước hiệu bởi Cha Đaminh Giuse Nguyễn Thiết Thắng 3:00 PM
- Thánh nhạc ca ngợi Đức Mẹ 4:00 PM
- Rước kiệu 25 ảnh tượng Đức Mẹ 5:30 PM
- Nghi thức đội triều thiên Đức Mẹ Fatima 6:25 PM
- Dâng hoa by Đoàn Văn Nghệ Dân Tộc Giới Trẻ Lasan 6:30 PM
- Thánh lễ đại trào 6:45 PM
- Ăn tối cộng đoàn 8:00 PM

Cuối Thánh Lễ sẽ có bốc thăm tặng quà cho những người may mắn lãnh nhận Bức Hoa Đức Mẹ Hoa Hồng | Các Dây Chuyền Chuỗi Mân Côi by nhà thiết kế nổi tiếng Anthony Jacobs (Saks Fifth Avenue).

Đôi dòng lịch sử về lần thứ 6 Đức Mẹ hiện ra tại Fatima - Ngày 13.10.1917, mưa như trút nước trên bãi



Cova da Iria. Một đám đông khoảng 70.000 người - kể cả nhiều phóng viên chụp hình và các ký giả - tụ tập

tại đây lần chuỗi, đọc kinh cầu nguyện. Lúc giữa trưa, Đức Mẹ hiện ra với 3 em và yêu cầu cho xây 1 nguyện đường tại đây để vinh danh Đức Mẹ. Đức Mẹ cũng loan báo thế chiến thứ nhất sẽ sớm chấm dứt và yêu cầu những kẻ có tội hãy mau sám hối.

Khi Đức Mẹ về trời thì mưa ngưng rơi, mặt trời xuất hiện trên bầu trời xanh biếc. Đám đông đã có thể nhìn thẳng vào mặt trời và thấy mặt trời nhảy múa, tung ra các chùm tia sáng nhiều màu. Mặt trời dường như xuống thấp gần trái đất, khiến đám đông sợ hãi. Việc lạ xảy ra trong 10 phút, sau đó mọi sự trở lại bình thường. Hiện tượng này được hầu hết đám đông chứng kiến, và một số người ở cách đó mấy dặm cũng nhìn thấy.

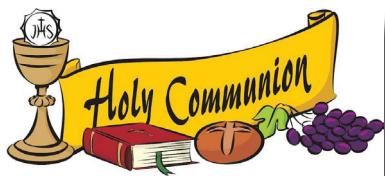
Trong thời gian này, các nhà khoa học trên thế giới không hề ghi nhận 1 hiện tượng khác thường nào của mặt trời.

Trong khi đó, riêng 3 em nhìn thấy Thánh Gia, rồi Đức Mẹ Sầu Bi, Chúa Hải Đồng Giêsu và sau chót là Đức Mẹ núi Camêlô lần lượt xuất hiện như đã hứa trước với 3 em.



THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ LỚP GIÁO LÝ ĐẶC BIỆT - GHI DANH LỚP XUNG TỘI & RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU -



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang đang nhận đơn cho lớp Xung Tội & Rước Lễ Lần đầu

cho những em có hoàn cảnh đặc biệt như tự kỷ, khuyết tật (autism, down syndrome, special education, etc.), từ 07 tuổi trở lên và đã được Rửa Tội. Lớp học này sẽ khai giảng vào ngày 06 tháng 10 năm 2024, các em sẽ học trong 6 ngày Chúa Nhật, từ 12:30 - 2:00pm tại GX Đức Mẹ La Vang. Thánh Lễ Rước lễ Lần đầu sẽ vào ngày Chủ Nhật 17 tháng 11, 2024.

Xin giúp phổ biến cho những ai cần đến. Xin đến ghi danh với Sour Phước Vân, tại văn phòng GX Đức Mẹ La Vang trong các ngày - giờ làm việc. Phone 408-291-6280. Hoặc có thể gọi phone hay để lại lời nhắn với cô Trúc: (408) 839 2509.

Ngoài ra, vào Chúa Nhật thứ 3 hằng tháng, nhà thờ Đức Mẹ La Vang cũng có thánh lễ đặc biệt lúc 2:00 PM dành cho các em có hoàn cảnh đặc biệt cùng gia đình. Xin cho các em đến tham dự và mời những ai chưa biết đến thánh lễ này.

❖ Hành Hương Đại Hội Đức Mẹ La Vang Las Vegas -



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang, do Đoàn Liên Minh Thánh Tâm điều hợp, sẽ tổ chức chuyến hành hương tham dự Đại Hội Thánh Mẫu Vào Sa Mạc Với Mẹ La Vang Kỳ XVII, chủ đề “Cùng Mẹ Xây Dựng Gia Đình Giáo Xứ”, được tổ chức tại Đền Thánh Đức Mẹ La Vang ở Las Vegas từ Thứ Sáu, ngày 18 tháng 10 đến Chúa

Nhật, ngày 20 tháng 10, 2024. **Lệ phí chuyến đi: \$490 (phòng ngủ 2 người) và \$390 (phòng ngủ 4 người).** Khách sạn 5 sao ở ngay khu trung tâm Las Vegas Strip. Điều kiện sức khoẻ tốt. Cha phụ tá Anthony Nguyễn Duy Tân sẽ làm linh hướng cho chuyến đi cùng với thầy Micae Bùi Kính Khoa. Muốn biết thêm chi tiết và ghi danh, xin liên lạc chị Maria Hoàng Thị Vương (408) 687-8085 hoặc anh Đoàn Trưởng Đoàn LMTT/GXĐMLV Nhân Nguyễn (408) 889-9748.

❖ Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang Mừng Bồn Mạng -

Giáo xứ nguyện xin Chúa ban cho các huynh trưởng lòng nhiệt thành trong phụng sự và phục vụ, và ban cho các em đoàn sinh sự đơn sơ, đạo đức và luôn có lòng yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể.

• Cuối thánh lễ 4:00 PM Chúa Nhật, ngày 29 tháng 9 năm 2024, sẽ có xin giờ lần 2 (một năm một lần) cho quỹ sinh hoạt của Đoàn TNTT Tôma Thiện. Giáo xứ sẽ “matching 1:1” số tiền thu được cho các em. Xin cộng đoàn nâng đỡ giới trẻ trong xứ.



❖ **Chúc Lành Các Thú Vật** – Nhân dịp lễ kính Thánh Phanxicô Assisi, bồn mạng có loài vật và chim thú, giáo xứ sẽ có buổi chúc lành đặc biệt cho các thú vật, chim thú và các loài bò sát, vào



Thứ Bảy ngày 5 tháng 10 lúc 12:00 PM tại khuôn viên nhà thờ. Xin mời các gia đình cho các “tình yêu” đến để các cha chúc lành.

(Xin xem tiếp trang 7)

**Một số hình ảnh trong Thánh Lễ / Rước kiệu kính Đức Mẹ hiện ra ở Fatima - thứ sáu 13/9/24
Khai giảng năm học 2024-2025 của ban GLVN và Tết Trung Thu - thứ bảy 14/9/24**
(Courtesy of Ngan Hoang & GX DMLV Photography Staff)



Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ **Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ** - Giáo xứ đang chuẩn bị cập nhật danh sách các gia đình trong giáo xứ. Đã hơn 20 năm giáo xứ chưa cập nhật, nên các dữ liệu về các gia đình trong giáo xứ không còn chính xác.



Những gia đình đã ghi danh trước đây, xin cũng vui lòng ghi danh lại để vẫn

phòng cập nhật danh sách các gia đình trong giáo xứ. Phiếu ghi danh sẽ được phát trong các thánh lễ cuối tuần. Xin mang về nhà điền và đưa lại cho văn phòng qua các giỏ xin tiền. Hoặc có thể ghi danh online trên trang mạng của giáo xứ: www.ourladyoflavangsj.org.

❖ **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm và Hội Các Bà Mẹ Công Giáo** - Kính mời quý đoàn viên và quý hội viên tham dự: Giờ Thánh vào thứ sáu đầu tháng lúc



6:00pm ngày 04 tháng 10 năm 2024 tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang. Họp định kỳ hàng tháng, và Châu Thánh Thể vào Chúa Nhật ngày 06 tháng 10 năm 2024, lúc 2:00pm, tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang. Xin theo dõi email để biết thêm các chương trình đặc biệt.

❖ **Hàng Hương Đức Mẹ La Vang Tháng 10 & Khai Mạc Tháng Mân Côi** - Kính mời cộng đoàn tham dự lễ hành hương hằng tháng kính



Đức Mẹ La Vang vào Thứ Bảy đầu tháng, ngày 5 tháng 10 năm 2024 lúc 8:00 AM. Trong thánh lễ quý cha sẽ ban Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân cho những người đau yếu. *Cha phụ tá Giuse Vũ Đăng Khoa chủ tế và Cha Chánh xứ thuyết giảng, cùng quý cha đồng tế.*



CONTEMPO FURNITURE

Bàn Ăn, Tủ, Ghế Sô-Pha, Giường, Nệm * Nhận đặt Tủ Thờ, Ghế Sô-Pha Giường * Miễn Phí - Giao hàng tận nhà trong vùng San Jose và lân cận

405 E. Santa Clara St.
San Jose, CA 95113
(408) 216-0770

www.contempofurnitures.com

SUNSHINE AUTO SERVICES

Diagnostics Maintenance Repair

Quang Le
Joseph Le

Factory Trained
Master Certified

785 N. 13th Street
San Jose, CA 95112



Bus: (408) 885-1782
Cell: (408) 835-2678
(408) 674-6768



Monday closed
Tuesday - Sunday: 10AM-8:30PM



408 610-9849



460 E William St.
San Jose, CA 95112

Scan me to website



Nhà Hàng Hào Hào Phở
Thuần Tuý Các Món Ăn Việt
(gần BoTown cũ). Kính Mời!



PASSPORT STUDIO - DỊCH VỤ DI TRÚ VÀ BẢO LÃNH

Bảo lãnh: Vợ, Chồng, Con (dưới 21 tuổi, trên 21 tuổi độc thân hay có gia đình) Cha mẹ, anh chị em, hôn thê, hôn phu. Lập hồ sơ cho:

- Bảo trợ tài chính: I-134, I-864 đúng yêu cầu của NVC & USCIS

- Du lịch, Gia hạn Visa, Giấy ủy quyền, Passport, Reentry permit
- Xin Thẻ Xanh cho diện Du học, Du lịch và đổi Thẻ Xanh (2 năm và 10 năm)
- Xin Nhập tịch cho người lớn, xin US Citizenship cho con dưới 18 tuổi
- Xin US Citizenship Certificate (con sinh tại VN)
- Xin miễn lệ phí nộp đơn của USCIS cho gia đình có thu nhập thấp và người già
- Thứ DNA theo đúng yêu cầu của USCIS. Làm công hàm độc thân, Lập hôn thú trong vòng 1 tiếng
- Dịch giấy tờ: Khai sinh, Hôn thú, Ly dị... Chụp hình: Passport, Visa, có hình liền trong vòng 10 phút

Mon - Fri: 10:00 AM - 5:00 PM / Sat: appt & Sun: Closed
Phone : (408) 279-2872 - Email: passportstudio@yahoo.com
Address: 1221 STORY RD. Ste #100 SAN JOSE, CA 95122

Jacklyn Thu-Ha Dinh, Agent
Insurance License #0G87703

State Farm
Auto . Home . Business . Life

520 Lawrence Expy, Suite 309
Sunnyvale, CA 94085-4025
Bus: 408-702-2602
Fax: 409-228-4597
jacklyn@jacklyndinh247.com
www.jacklyndinh247.com



The greatest compliment you can give is a referral!

